



فيهمق بر كواس ماريتيم دان قلابوهن بروني دارالسلام

MARITIME AND PORT AUTHORITY OF BRUNEI DARUSSALAM

Address : Jalan Pelabuhan Muara, BT1728, Negara Brunei Darussalam  
Telephone : 673-277 0222 Fax : 673-277 0283 Email : Info@mpa.gov.bn

**PEMBERITAHUAN KEPADA PELAUT PELAUT BIL: 63/2019 (S)**  
**NOTICE TO MARINERS NO: 63/2019 (T)**

**KERJA-KERJA PEMUNGGAHAN KARGO**  
**CARGO UNLOADING WORKS**

Pelaut-pelaut adalah dimaklumkan bahawa kerja-kerja pemunggaan kargo akan dilaksanakan pada 24hb November 2019 sehingga 05hb Disember 2019. Kerja-kerja tersebut dilaksanakan oleh pihak Syarikat Nur Nabai Akuakultur Sdn Bhd. Ianya akan menyebabkan pembatasan kepada keselamatan pelayaran.

*Mariners are hereby inform that there will be a Cargo Unloading Works which commence on the 24<sup>th</sup> November 2019 until 05<sup>th</sup> December 2019. Those works will be implemented by Nur Nabai Aquaculture Ltd Co. It is recognized that it can cause restrictions to safety of navigations.*

**Kapal yang terlibat:** MV Fung Kwai Fong (Call Sign: Hong Kong).

**Vessels Involved:** MV Fung Kwai Fong (Call Sign: Hong Kong).

**Tempoh:** 24hb November 2019 sehingga 05hb Disember 2019.

**Duration:** 24<sup>th</sup> November 2019 until 05<sup>th</sup> December 2019.

**Kedudukan:** Anson Passage (diperantaraan Pulau Pelompong dan Pulau Muara Besar), Perairan Pelabuhan Muara, Negara Brunei Darussalam.

**General Locality:** Anson Passage (between the Pelompong Island and Pulau Muara Besar Island), Muara Port Water, Negara Brunei Darussalam.

**Kawasan Terlibat:**

**Affected Area:**

No.	Datum	Latitude	Longitude
1.	WGS 84	05° 01.65' N	115° 05.03' E

**Keterangan Aktiviti:**

Kapal MV Fung Kwai Fong akan bertambat dikawasan yang terlibat dikedudukan 05° 01.65' N, 115° 05.03' E. Selepas itu kerja-kerja memunggah akan dilaksanakan menggunakan perahu untuk menarik sangkar ikan mendekati kapal tersebut bagi kaedah memunggah ataupun menaik-turun sehingga selesai.

**Details of Activity:**

*Vessel MV Fung Kwai Fong will anchor at affected area with coordinate 05° 01.65' N, 115° 05.03' E. Then unloading of the cargo work will be implemented using small outboat to pull the fish cages near the vessel to do unloading or loading until finish.*

**Kawasan Berbahaya:**

Kapal MV Fung Kwai Fong akan menambat dikawasan yang terlibat.

**Danger Areas:**

*MV Fung Kwai Fong Vessel will anchorage at the affected area.*

**Isyarat Amaran Yang Disediakan:**

*Standard Lights and Symbols.* Hanya bekerja pada waktu siang hari sahaja. Pada waktu malam kapal tersebut akan mempamerkan isyarat lampu menambat warna putih dengan jarak penglihatan tidak kurang dari 12 batu nautika.

**Warning Signals Provided:**

*Standard Lights and Symbols. Only working during daylight only. At night time the vessel will exhibit a white color anchorage light signal with visibility ranges not less than 12 nautical miles.*

**Lain-Lain Keperluan:**

Pelaut-pelaut adalah dikehendaki untuk menjauhi diri dari zon aktiviti dan dinasihatkan untuk lebih berhati-hati apabila berlayar dikawasan tersebut.

**Other Requirements:**

*Mariners are require to keep well clear from the zone of activity and is advised to navigate with extra caution when in the vicinity.*

Pihak Syarikat Mejal Shipping and Agency Services (Syarikat Nur Nabai Akuakultur Sdn Bhd) akan senantiasa memantau perjalanan operasi tersebut. Sila hubungi Jumat Lamit ditalian (+673) 8191790 ataupun email: jumat.mejalshpg@gmail.com / mejalshipping@gmail.com sekiranya pihak awda memerlukan sebarang penjelasan.

*The Mejal Shipping and Agency Services (Nur Nabai Aquaculture Ltd Co.) will always monitor its operational progress. Please contact Mr Jumat Lamit at (+673) 8191790 or email: jumat.mejalshpg@gmail.com, mejalshipping@gmail.com should you need any clarification.*



فيہق برکواس ماريتيم دان قلابوہن بروني دارالسلام

MARITIME AND PORT AUTHORITY OF BRUNEI DARUSSALAM

Address : Jalan Pelabuhan Muara, BT1728, Negara Brunei Darussalam

Telephone : 673-277 0222

Fax : 673-277 0283

Email : Info@mpa.gov.bn

**Peta Laut Terlibat:** BA 2134

Batalkan pemberitahuan ini pada 06hb December 2019.

**Charts Affected:** BA 2134

*Cancel this notice on 06<sup>th</sup> December 2019.*

**[PG HJ HAMIRUL AZRI BIN PG HJ ABD HAMID]**

**b.p. Ketua Eksekutif**

Pihak Berkuasa Maritim & Pelabuhan Brunei Darussalam

Negara Brunei Darussalam

**Ruj / Ref** : (187)MPA008-2/11

**Tarikh / Date** : **18hb November 2019** / 18<sup>th</sup> December 2019